

DIAGNÓSTICO DEL RIESGO DE PÉRDIDA DE MATERIAL BIBLIOGRÁFICO DOCUMENTAL ANTIGUO: METODOLOGÍA Y DISCUSIÓN

Florie Toussaint¹ y María Cuenca García²

RESUMEN

Este trabajo aborda el diseño de una metodología para un diagnóstico de material bibliográfico documental antiguo, raro y valioso de la Biblioteca Nacional del Perú, que tiene como objetivo determinar su “Riesgo de pérdida”. Se seleccionó un método de diagnóstico “exhaustivo”, por medio de una base de datos para registrar las características del material y la evaluación de sus daños, con el fin de determinar el “Riesgo de pérdida de valor” y el “Nivel de riesgo de pérdida”.

Para la correcta formulación de esta metodología, se realizó un estudio piloto a partir de una muestra de 1400 encuadernados de la colección “Libros devueltos por Chile”, con la que fue posible mejorar las herramientas de evaluación e identificación. Los resultados obtenidos con el estudio posibilitan la proyección de planes de conservación y restauración en función de las necesidades del material, según su prioridad de intervención.

Palabras clave: metodología, diagnóstico, riesgo de pérdida de valor, material bibliográfico documental antiguo, Biblioteca Nacional del Perú.

¹⁻² Biblioteca Nacional del Perú. florie.tsst@gmail.com; mariacuenca.conserva@gmail.com

DIAGNOSIS OF THE RISK OF LOSS OF ANCIENT BIBLIOGRAPHIC AND DOCUMENTARY MATERIAL: METHODOLOGY AND DISCUSSION

ABSTRACT

This study presents the design of a methodology for diagnosing ancient, rare, and valuable bibliographic and documentary material held at the National Library of Peru. Its purpose is to determine the “risk of loss”. An “exhaustive” diagnostic method was selected, employing a database to record the material’s characteristics and assess its damage, with the aim of establishing both the “risk of loss of value” and the “level of risk of loss”.

To ensure the accurate formulation of this methodology, a pilot study was carried out using a sample of 1,400 bound volumes from the collection “Books Returned by Chile”. This made it possible to refine the evaluation and identification tools. The results obtained through this study enable the projection of conservation and restoration plans according to the needs of the material and its priority for intervention.

Keywords: methodology, diagnosis, risk of loss of value, ancient bibliographic and documentary material, National Library of Peru.

DIAGNÓSTICO DO RISCO DE PERDA DE MATERIAL BIBLIOGRÁFICO DOCUMENTAL ANTIGO: METODOLOGIA E DISCUSSÃO

RESUMO

Este trabalho aborda a concepção de uma metodologia para o diagnóstico de material bibliográfico documental antigo, raro e valioso da Biblioteca Nacional do Peru, com o objetivo de determinar o seu “risco de perda”. Foi selecionado um método de diagnóstico “exaustivo”, por meio de um banco de dados para registrar as características do material e a avaliação de seus danos, com o objetivo de determinar o “risco de perda de valor” e o “nível de risco de perda”.

Para a formulação correta dessa metodologia, foi realizado um estudo piloto a partir de uma amostra de 1.400 livros encadernados da coleção “Livros Devolvidos pelo Chile”, com o qual foi possível melhorar as ferramentas de avaliação e identificação. Os resultados obtidos com o estudo possibilitam a projeção de planos de conservação e restauração em função das necessidades do material, de acordo com sua prioridade de intervenção.

Palavras chaves: metodologia, diagnóstico, risco de perda de valor, material bibliográfico documental antigo, Biblioteca Nacional do Peru.

INTRODUCCIÓN Y ANTECEDENTES

El material bibliográfico documental (MBD)³ (Decreto Supremo N° 010-2017-MC, 2017) está constituido de material orgánico que sufre un proceso natural de envejecimiento y deterioro continuo e inevitable. Asimismo, su estado de conservación no solo depende de la calidad y tratamiento de las materias primas utilizadas para su fabricación —agentes internos—, sino también de las condiciones y circunstancias a las que se ve expuesta en el transcurso del tiempo —agentes externos— (Tacón, 2011). Los deterioros acumulados por la interacción de estos agentes ponen al MBD en un estado de vulnerabilidad que conlleva un riesgo potencial de pérdida: a mayor deterioro acumulado, mayor es el riesgo de pérdida. De este modo, con el fin de evitar su pérdida y garantizar su salvaguarda, las instituciones bibliotecarias deben implementar medidas de conservación orientadas a evitar o minimizar el deterioro, en consideración de los diferentes aspectos del MBD, como su composición material y su uso habitual en el servicio bibliotecario.

Meden (2012, p. 27) señala que el primer paso imprescindible para planificar la Gestión de la conservación de una colección de objetos es evaluar su situación y describirla en un informe diagnóstico, proceso que resulta útil para la identificación y registro del estado de conservación del MBD y de los riesgos que la amenazan, el que contribuye al desarrollo de la misión y objetivos institucionales de una biblioteca, en relación con los recursos presupuestarios disponibles. En ese sentido, para la elaboración de un diagnóstico se precisa establecer los criterios que orienten la evaluación. Según Gómez et al. (1998):

Los diagnósticos pueden realizarse a un grupo de colecciones en conjunto o en una colección determinada de acuerdo con los objetivos que se propongan. El criterio para la selección de la colección a estudiar puede basarse en su valor e importancia, la frecuencia de su uso, la existencia o no de duplicados y el grado de procesamiento que posee, entre otros aspectos (p. 1).

En la Biblioteca Nacional del Perú (BNP), así como en muchas instituciones bibliotecarias, una de las preocupaciones más comunes es determinar el grado de deterioro del material que se resguarda, ya que su estado de conservación influye de forma directa en el desarrollo de las actividades de servicio y difusión. A su vez, la BNP no cuenta con un método de selección o de priorización del MBD deteriorado para su conservación o restauración. En general, la selección se basa en función de los préstamos externos o actividades institucionales de difusión (exposición, digitalización) no programadas; por lo que es difícil proyectar y planificar soluciones de conservación sin antes contar con la información que aporta un diagnóstico (Meden, 2012).

Por esta razón, el Equipo de Trabajo de Conservación (ECO)⁴, de la Dirección de Protección de las Colecciones (DPC) de la BNP, desarrolló una metodología para la realización de un diagnóstico. Su objetivo es determinar las características propias del material antiguo, raro y valioso, y formular probabilidades acerca de su riesgo de pérdida física y de valor, a partir de la identificación de daños y deterioros, así como su magnitud, determinado como “Nivel de riesgo de pérdida”.

³ Es el patrimonio que, bajo cualquier soporte, administra la Biblioteca Nacional del Perú; así como aquel declarado Patrimonio Cultural de la Nación, (Art. 8 del Decreto Supremo N°010-2017-MC, que aprueba el Reglamento de la Ley N°30570, Ley General de la Biblioteca Nacional del Perú).

⁴ Hoy Unidad Funcional de Conservación y Digitalización (UCD).

COLECCIÓN “LIBROS DEVUELTOS POR CHILE”

La Biblioteca Nacional del Perú (BNP) es la primera institución cultural del Perú republicano, creada el 28 de agosto de 1821 mediante decreto por don José de San Martín, como gesto simbólico durante la Independencia del país⁵. La Biblioteca contaba con uno de los fondos bibliográficos más ricos de Sudamérica. Sin embargo, la institución ha sufrido diversos atentados que mermaron esta riqueza; uno de ellos, en el contexto de la guerra del Pacífico (1879-1884).

A inicios del año 1881, en plena guerra, Lima fue ocupada por el ejército chileno. Como botín de guerra, una cantidad de MBD fue retirado de la BNP y trasladado a Chile; mientras que otra parte fue vendida en el mercado local. El inventario de Ignacio Domeyko, publicado en el Diario Oficial de Chile entre el 22 y el 24 de agosto de 1881, consignó un registro aproximado de 10000 volúmenes, compuesto por obras de diversos tamaños y folletos (Trillo, 2019). La búsqueda de estos libros se inició en 1883 con Ricardo Palma (escritor y director de la BNP de la época), que inició su gestión con una campaña para reconstruir la Biblioteca Nacional, “recuperando

libros saqueados, buscando donaciones y haciendo colectas para adquirir otros” (Trillo, 2019, p.18).

En 2007, el gobierno chileno procedió a la devolución de 3788 títulos (en 2218 volúmenes) pertenecientes a la antigua Biblioteca Nacional y que fueron sustraídos en el episodio de la guerra del Pacífico. Estos constituyen una colección conocida como “Libros devueltos por Chile” (XDCH)⁶. Dicho acervo se incrementó en 2017 con la llegada de 730 volúmenes más, los que fueron recuperados durante la gestión de Alejandro Neyra, director de la BNP de la época, en el marco del Acta de compromiso de devolución de material bibliográfico, que afirman el compromiso de trabajo por la hermandad entre los dos países.

En la actualidad, la colección “Libros devueltos por Chile” se encuentra en el repositorio de la colección de libros raros y manuscritos⁷, y forma parte de los 18 repositorios de la institución. Este conjunto es una de las colecciones más consultadas, tanto para préstamos internos⁸ como externos⁹, con data de los siglos XV al XIX, en ella se puede encontrar literatura mundial, raras ediciones peruanas, numerosas impresiones europeas (Plantinos, Elzevires, entre otras), tomos de papeles varios¹⁰, libros pertenecientes a don José de San Martín u otros personajes importantes peruanos y extranjeros. Debido a su valor y significado —por permitir conocer el fondo inicial de la Biblioteca Nacional, y asimismo el pensamiento intelectual de los peruanos antes de la Guerra—, la BNP está procesando su declaración como Patrimonio Cultural de la Nación¹¹.

Por estas razones, resulta primordial para la institución conocer las características intrínsecas y extrínsecas de cada MBD antiguo, junto con su estado de conservación, con el fin de optimizar la calidad de las actividades institucionales de servicio, valoración y conservación.

⁵ Independencia del Perú, 28 de julio de 1821.

⁶ Código de presignatura asignado a la colección.

⁷ En este se custodian las joyas bibliográficas consideradas como las más antiguas, raras y valiosas de la institución, que enriquecen sus fondos actuales y la Historia del Perú.

⁸ Se consideran como “préstamos internos” los que se realizan para propósitos del trabajo institucional: catalogación, registro, investigación, declaración, conservación y exposición.

⁹ Se consideran como “préstamos externos” los que se realizan como parte del servicio bibliotecario a especialistas e investigadores peruanos o extranjeros.

¹⁰ Término usado para identificar un volumen compuesto de diversos MBD —en su inicio impresos como documentos sueltos—, de tema u origen y años diferentes, que en el tiempo fueron encuadernados juntos.

¹¹ El Ministerio de Cultura declaró Patrimonio Cultural de la Nación la colección de 147 unidades bibliográficas en 131 volúmenes de los siglos XV y XVI devueltos a la Biblioteca Nacional del Perú por el gobierno de Chile. Resolución Viceministerial N° 207-2019-VMPCIC-MC.

HERRAMIENTA Y METODOLOGÍA

Criterios de evaluación

El riesgo de pérdida de un MBD, o de toda una colección, es una posibilidad que toda institución bibliotecaria debe afrontar y prevenir. Soldano (2009, p. 3) refiere que el riesgo es la probabilidad de que ocurra algún hecho indeseable, y que para poder medir el riesgo, es necesario conocer las amenazas y la condición de vulnerabilidad que presenta. De hecho, algunos escenarios son más fáciles de analizar primero, en términos de la exposición a las amenazas, mientras que otros, en términos de la vulnerabilidad (ICCROM-UNESCO, 2009). Algunos autores se centran, por lo general, en la identificación de las amenazas, para lo que desarrollan distintas escalas de valoración, como en los trabajos de Waller (1995) y Michalski (2009). La vulnerabilidad también es un factor muy importante en la identificación del riesgo, en especial, en la detección de la pérdida de valor en colecciones que presentan características particulares. El impacto de los riesgos se expresa en términos de pérdida de valor de las colecciones (ICCROM-ICC, 2016). Cuando el MBD es vulnerable debido a los daños acumulados, se vuelve susceptible al riesgo y a la pérdida de valor.

Por esta razón, el diseño de la herramienta que se presenta prioriza el registro del deterioro y daños, por niveles de magnitud del riesgo de pérdida y riesgo de pérdida de valor; lo que permite establecer evaluaciones homogéneas¹² y tomar decisiones rápidas ante escenarios de riesgo. Las decisiones de conservación no solo son tomadas por especialistas en esta área, sino por todo trabajador que esté en contacto con el material; determinaciones que son influenciadas por su experiencia propia y que repercuten de forma directa en el MBD. Por ello, la herramienta no solo reúne información útil para el personal de conservación, sino también para quienes están a cargo de la custodia, la gestión y los servicios bibliotecarios.

Los criterios usados para la elaboración de esta herramienta y metodología de evaluación fueron elegidos según el contexto de la colección “Libros

devueltos por Chile” y de la necesidad de información de la institución para la gestión, conservación y protección de la colección.

Diseño de metodología

Con el objetivo de orientar el diagnóstico y evitar largas listas de datos inútiles, primero se consideraron algunas pautas en torno al MDB como: la cantidad, la importancia de la colección, el uso en el servicio bibliotecario, el tiempo destinado a la realización del diagnóstico y, el personal asignado y capacitado en esta tarea. Luego, pudimos establecer los objetivos para formular probabilidades acerca del riesgo de pérdida física y de valor de la colección, gracias a la identificación de daños y deterioros actuales del MBD, y de la determinación de las características intrínsecas y extrínsecas propias del material y de la colección.

Por ello, se diseñó una metodología que reúne diferentes etapas y reglas para lograr una evaluación homogénea y uniforme, debido a la pluridisciplinariedad del equipo¹³. En efecto, para uniformizar la información y evitar todo tipo de errores en los resultados de la evaluación, se utilizó un mismo lenguaje para el registro. Calvo (2016) afirma que:

Sin un lenguaje común, en un espacio que cuenta con tan variadas profesiones intervinientes (conservadores, historiadores, arqueólogos, arquitectos, archiveros, artistas, químicos, biólogos, físicos, fotógrafos, etc.) debido a la multi y pluridisciplinariedad de los trabajos que se llevan a cabo, sería difícil el entendimiento (p. 128).

¹² Los parámetros de registro, evaluación e interpretación de la información de la herramienta están definidos en el instructivo para evitar confusión y tergiversación de los términos.

¹³ El equipo estaba conformado por tres conservadores y una historiadora especializada en arqueometría. Además, se contó con la asesoría de un bibliotecólogo.

De este modo, se desarrolló un instructivo que incluye dos glosarios de términos¹⁴, redactados en un lenguaje simple, para normalizar la terminología y definir criterios para la determinación y evaluación del “Riesgo de pérdida”. Con el propósito de dar orden y claridad, se redactó un documento instructivo detallado para orientar al evaluador, tanto en los procedimientos de identificación y descripción de las características propias del MBD, como en la identificación y evaluación de su estado de conservación.

Para aplicar la metodología de diagnóstico, se seleccionó el MBD antiguo, raro y valioso encuadrado —material considerado importante por su antigüedad—; por la relevancia de su contenido y su valor económico e histórico —relevancia de la obra, del autor, del impresor, del antiguo poseedor, etc.— y por ser declarado como bien integrante del Patrimonio Cultural de la Nación del Perú¹⁵.

Diseño de la herramienta

Debido a la importancia de este material, se diseñó un método de diagnóstico “exhaustivo” (Gómez et al., 1998; Hoch, 2000), que consiste en evaluar volumen por volumen, registrando la información y observaciones en una planilla¹⁶ —en una hoja de cálculo Excel— que incluye ocho campos temáticos (Figura 1 a y b): el primer campo, a la izquierda, es sobre todo de interés bibliotecológicos; del segundo hasta el séptimo campo, son de interés de conservación; y el octavo campo, es de control interno.

¹⁴ Glosario de términos para la identificación y descripción del material bibliográfico documental y Glosario de términos para la identificación del estado de conservación del material bibliográfico documental (BNP, 2019).

¹⁵ Según la ley N° 28296, Artículo 2°.

¹⁶ La planilla fue diseñada en 2019 por María Cuenca y Florie Toussaint, conservadora e historiadora, del Equipo de Conservación de la BNP.

¹⁷ Término utilizado por la BNP para nombrar a una recopilación de varios tipos de documentos en una encuadración (folletos, manuscritos, impresos, entre otras).

Primer campo: identificación del MBD

Corresponde a la descripción de sus características intrínsecas —a toda información indicada en el pie de imprenta—, y extrínsecas, es decir, a toda información histórica que cada MBD posee y que no fue conferida al momento de su confección, y que le puede dar mayor valor y rareza.

- Códigos internos de la BNP

Corresponde a números o códigos de identificación asignados a cada material. La BNP usa 3 tipos: número de clasificación —signo alfanumérico que identifica el estado, procedencia y número de orden del documento—; código de barra —correspondiente al número de inventario 2011—; y número de ingreso que se asigna.

- Colección

Corresponde al nombre de la colección a la que pertenece el MBD diagnosticado.

- Ciudad uniformizada

Corresponde a la ciudad de procedencia del impreso, normalizada en español con las primeras letras del país al que pertenecía en la época de su publicación.

- Pie de imprenta

Corresponde al año y la ciudad de impresión del material, así como al responsable de la impresión o editor, son cuestiones de suma importancia en el proceso de identificación del MBD.

- Tipo de MBD

Consiste en distinguir en grupos de acuerdo a diferentes tipologías como impresos, manuscritos, materiales gráficos, atlas, libros, papeles varios¹⁷, folletos, entre otros.

a

Identificación del MBD							
Número de clasificación	Código de barra	Número de ingreso	Colección	Ciudad uniformizada	Pie de Imprenta		Observación
					Ciudad de impresión e impresor	Año	

Identificación del MBD					
Impreso	Manuscrito	Material Gráfico	Tipo de MBD	Tipo de encuadernación	Descripción de las características físicas

b

Evaluación del deterioro en la encuadernación del MBD													
Deterioro físico							Deterioro químico		Deterioro biológico		Descripción de los deterioros		
Partículas sólidas	Suciedad / Manchas	Deformación	Desgaste	Tapas o lomo suelto	Pérdida de soporte	Pérdidas rotas o cabezadas	Costuras rotas	Cortes /Roturas	Pulverulencia	Cinta adhesiva		Sticker	Hongos

Evaluación del deterioro en el cuerpo del MBD																				
Deterioro físico					Deterioro químico				Deterioro biológico		Descripción de los deterioros									
Partículas sólidas	Suciedad / Manchas	Deformación	Doblez /Pliegues	Bordes debilitados	Desgaste	Hojas sueltas y Fragmentos	Pérdida de soporte	Cortes	Rasgado	Pulverulencia		Oxidación por sujetadores metálicos	Elementos adhesivos	Foxing	Amarillamiento	Acidez /friabilidad	Oxidación tinta Mrs.	Oxidación soporte con tinta imp.	Quemado	Hongos

“Riesgo de pérdida de valor”	Nivel de “Riesgo de pérdida” (Mínimo, En riesgo o Crítico)	Tipo de protección	Intervenciones	Control de registro
------------------------------	--	--------------------	----------------	---------------------

Figura 1. a-b. Planilla de diagnóstico del estado de conservación del MBD antiguo de la BNP, con ocho campos temáticos (Archivo BNP, 2019).
Diagnostic form for the conservation condition of ancient bibliographic and documentary material (BDM) at the National Library of Peru, with eight thematic fields (BNP Archive, 2019).
Planilha de diagnóstico do estado de conservação do antigo MBD da BNP, com oito campos temáticos (Arquivo BNP, 2019).

- Tipo de encuadernación
 Corresponde a la descripción de la encuadernación del MBD, en particular, a los materiales constituyentes de las tapas y lomo, codificados por las siguientes siglas¹⁸: cartón (ca); cuero (C); papel (pa); pergamino (P); tela (t); cartulina (car); madera (M); metal (me); y encuadernación artística (A). La descripción se hace en este orden: base + cubierta + detalles o accesorios.
- Descripción de las características físicas
 Mención de las características físicas de la encuadernación, con énfasis en elementos como la ornamentación de los cortes, las hojas de guarda decoradas y la iconografía de las tapas. Asimismo, huellas de

reencuadernaciones posteriores, entre otros aspectos materiales relevantes.

Mención de las características físicas del cuerpo —parte fundamental del MBD, correspondiente al contenido informativo y artístico, impreso o manuscrito—, como: láminas, viñetas, frontispicio, frontispicio-portada, retratos, portadilla, portadas con viñetas, planos, mapas, expurgado o tachado, anotaciones manuscritas, entre otras.

¹⁸ Las siglas para identificación son producto de las primeras letras del material. La diferencia de mayúscula o minúscula evita la repetición de siglas.

Segundo y tercer campo: evaluación del deterioro en la encuadernación y evaluación del deterioro en el cuerpo del MBD

Referente a los daños visibles, que afectan la encuadernación y el cuerpo del MBD, provocados por uno o varios agentes de deterioro interno o externo, y que generan la pérdida de atributos o valor. Los daños fueron separados en tres tipos de deterioro: físico, químico y biológico (Tacón, 2011).

- Deterioro físico

Corresponde a todo daño o lesión en el soporte o en la estructura, que afecta su forma, legibilidad e integridad física. Dichos daños son producidos por influencia de los agentes de deterioro y se manifiestan en forma de suciedad, manchas, deformaciones, desgaste, pérdida de soporte, entre otros.

- Deterioro químico

Corresponde a toda alteración química que, a consecuencia de la acción de agentes de deterioro interno y externo, produce cambios en la composición del MBD —color, olor y textura— que afectan su estabilidad, hasta provocar pérdidas de soporte. Se manifiesta en forma de pulverulencia, *foxing*, amarillamiento, acidez, friabilidad, oxidación de soporte impreso o de las tintas manuscritas.

- Deterioro biológico

Corresponde a todo deterioro o alteración producida por la actividad de organismos vivos, como hongos o insectos, que se alimentan del material constitutivo del soporte —celulosa, colas, fibras, entre otros elementos— y que producen daños como manchas, perforaciones, debilitamiento del soporte, entre otras alteraciones.

Cuarto campo: Riesgo de pérdida de valor

Referente a la evaluación de deterioros del MBD que podrían generar una pérdida de soporte en partes consideradas importantes, debido a la relevancia de su contenido informativo y artístico, y de su valor económico e histórico —características identificadas en los campos anteriores—. Este campo está estrechamente relacionado con el siguiente.

Quinto campo: nivel de “Riesgo de pérdida”

Referente a la identificación de las características propias del material que le dan relevancia y la evaluación de sus deterioros, que permiten formular criterios para determinar el nivel de riesgo de pérdida. Según la localización y la gravedad del deterioro, la probabilidad de riesgo de pérdida aumenta, lo que implica un nivel de riesgo de pérdida alta.

Se han definido tres niveles de “Riesgo de pérdida”, diferenciados por colores y por la primera letra del color asignado (Tabla 1):

- Mínimo Riesgo de pérdida

Identificada con el color verde y la letra “V”. Determinada por la leve influencia de los deterioros a la estabilidad del MBD; este es manipulable con facilidad y puede ser puesto al servicio de los usuarios.

- En Riesgo de pérdida

Identificada con el color naranja y la letra “N”. Determinada por la influencia de los deterioros a la estabilidad del MBD; a pesar que su estructura y sus materias se encuentran debilitadas, puede ser manipulado. Existe una probabilidad de pérdida en el futuro no inmediato.

Tabla 1. Criterios para evaluar los niveles de “Riesgo de pérdida” de un MBD de la BNP (Archivo BNP, 2019).
Criteria for evaluating the levels of “risk of loss” in BDM at the National Library of Peru (BNP Archive, 2019).
Crítérios para avaliar os níveis de “Risco de perda” de um MBD do BNP (Arquivo BNP, 2019).

Niveles de “Riesgo de pérdida”	Mínimo Riesgo de pérdida	En Riesgo de pérdida	Riesgo crítico de pérdida
	R	N	R
Deterioros en la Encuadernación y Cuerpo del MBD.	Suciedad / Partículas sólidas. Manchas. Deformación. Doble / Pliegues. Bordes debilitados. Desgaste.	Suelto (tapas o lomo). Pérdida de soporte. Cabezadas rotas o perdidas. Costuras rotas. Cortes / Roturas. Pulverulencia. Cinta adhesiva. <i>Sticker.</i> Oxidación por sujetadores metálicos. <i>Foxing.</i> Amarillamiento.	Acidez / Friabilidad. Oxidación tinta impresa. Oxidación tinta manuscrita. Quemado. Hongos. Insectos.
y “Riesgo de pérdida de valor”.			“Riesgo de pérdida de valor”.

- Riesgo crítico de pérdida

Identificada con el color rojo y la letra “R”. Determinada por los deterioros graves que provocan fragilidad extrema en el MBD y que impiden su manipulación. En caso de presentar riesgo de pérdida de valor, pasa directamente a este nivel de riesgo.

Sexto campo: tipo de protección

Referente al registro del tipo de protección —en el caso que se presenta— que permite asegurar el MBD y prevenir deterioros futuros; puede ser un embalaje provisional de papel o un contenedor diseñado a la medida del ejemplar.

Séptimo campo: intervenciones

Referente al registro del tipo de intervención de restauración o “extraña” —o intervención “burda”— en el caso que se presente.

Octavo campo: control de registro

Referente al registro del evaluador del diagnóstico del MBD y del supervisor para el control de calidad.

A continuación, se presenta el resumen de la metodología en un diagrama (Figura 2).

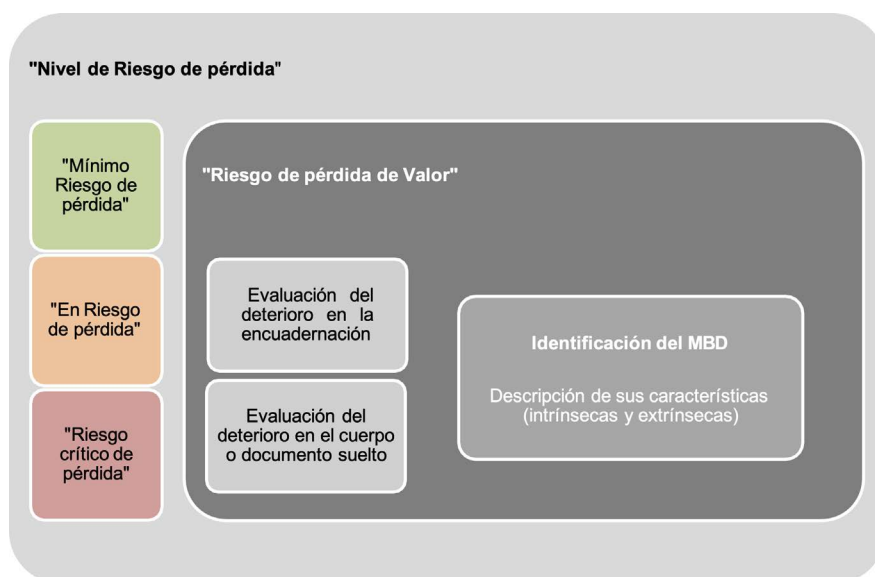


Figura 2. Diagrama de la metodología para la evaluación del nivel de "Riesgo de pérdida" del MBD (Archivo BNP, 2019).

Diagram of the methodology for assessing the "risk of loss" level of BDM (BNP Archive, 2019).

Diagrama da metodologia para a avaliação do nível de "Risco de perda" do MBD (Arquivo BNP, 2019).

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

Estudio piloto: diagnóstico de la colección "Libros devueltos por Chile" de la BNP

La metodología fue probada con un diagnóstico piloto que duró seis meses, a tiempo parcial y a la par con las actividades del Equipo de Trabajo de Conservación¹⁹. Se empleó como objeto de estudio la colección de "Libros devueltos por Chile" de la BNP, conformada por 2948 volúmenes; de la que se tomó como muestra 1400 encuadernados²⁰, cantidad equivalente al 47% del total de la colección.

Identificación y descripción de MBD

En el proceso y análisis del estudio piloto, se han identificado diversos puntos que dan relevancia e importancia a la colección:

1. Permitió ubicar, el lugar de procedencia como la fecha de emisión del material de la colección:
 - Se observó que 88,6% proceden de Europa (en su mayoría de Francia con un 30%), seguido por un 3% de América (principalmente de Perú con un 1,4%).
 - Se ubicó una secuencia cronológica por siglos: la mayoría corresponde al siglo XVIII (55%), seguido por el siglo XIX (20%). Es necesario resaltar que se identificó un ejemplar perteneciente al siglo XV y 61 al siglo XVI.

¹⁹ Restauración, limpieza y desinfección de MBD y depósitos, inspecciones, elaboración de documentación, entre otros.

²⁰ Término usado para identificar todo tipo de MBD (libro o papeles varios) con encuadernación.

2. Permittedo identificar MBD importante por su antigüedad, originalidad y marcaje (marcas de propiedad, anotaciones, entre otras):

- Se identificó un incunable español, la *Crónica de Aragón* de Gauberto Fabricio de Vagad (Zaragoza, 1499), y ocho títulos posincunables europeos en siete encuadernados, que son cuatro tomos de la *Biblia Polígota Complutense* (Madrid, 1514–1517), tres tomos de la obra *Summa theologiae* de Santo Antonino, Arzobispo de Florencia (Lyon, 1521) y el *Repertorium literale Summae frugiferae* (Lyon, 1528) del mismo autor.
- Se identificaron documentos impresos en casas editoriales conocidas por la belleza y la calidad de sus producciones, por ejemplo: la Officina Plantiniana, Oficina Elzeviriana y la de Joaquín Ibarra.
- Se encontraron marcas de propiedad (super-libros, ex-libris, rúbricas) en 140 encuadernados de personas importantes, entre otras: el General José de San Martín (1776–1850), Felipe V de España (1683–1746), Louis de Rochechouart, duque de Mortemart (1681–1746) y D. Andrés Mayoral, Arzobispo de Valencia (1685–1769). Se encontraron cuatro encuadernados expurgados por la Santa Inquisición.
- Se identificaron 177 MBD con encuadernaciones artísticas.

Evaluación del deterioro del MBD

A partir de los datos de evaluación del deterioro se pudo determinar el “Nivel de Riesgo de pérdida” de la muestra:

1. Solo el 1% del total de la muestra presenta un “Mínimo Riesgo de pérdida”, lo que significa que solo 15 MBD son material apto para salir a servicio sin sufrir daños.
2. El 59% (822 MBD) se encuentra “en Riesgo de pérdida”, lo que significa que en un futuro próximo podrían sufrir daños graves.
3. El 40% (563 MBD) está en “Riesgo crítico de pérdida”, de ellas 133 unidades están en “Riesgo de pérdida de valor” por problemas en sus portadas (roturas, faltantes, oxidación, entre otras alteraciones) y hojas sueltas (láminas, retratos, frontispicio, etc.), problemas que podrían acentuarse por problemas de tapas sueltas y falta de protección.

El estudio evidenció resultados tanto de la materialidad como del estado de conservación. Se pudo clasificar el MBD por nivel de riesgo de pérdida, lo que hizo posible dar recomendaciones para mejorar la conservación de la colección como manipulación, almacenamiento, elaboración de nuevos contenedores, actividades de limpieza y desinsectación; asimismo, se recomendó evitar el préstamo del material en “Riesgo crítico de pérdida” y dar prioridad a su restauración.

OBSERVACIONES Y CONCLUSIONES

Se han presentado y descrito la herramienta y la metodología de un diagnóstico diseñado para el MBD antiguo, raro y valioso. Fue aplicado en un estudio piloto de la colección “Libros devueltos por Chile” de la Biblioteca Nacional del Perú; a partir de la que se pudo comprobar la eficacia y eficiencia al identificar los niveles de riesgo de pérdida y de valor del material bibliográfico documental, como de la colección. Es la primera iniciativa institucional

dirigida a establecer no solo un diagnóstico del estado de conservación, sino también la identificación y caracterización del MBD. Gracias a esto, es posible tomar decisiones inmediatas y proyectar planes de conservación y restauración en función de las necesidades del material.

A partir de esta experiencia, se deduce que el diseño de la metodología para un diagnóstico no es algo

simple de elaborar en pocos días; más bien, es un proceso de varias etapas necesarias para alcanzar el objetivo deseado. Debe ser un trabajo de equipo pluridisciplinario que requiere paciencia, diálogo e intercambio de ideas. No puede ser inflexible, sino todo lo contrario, debe estar abierto a cambios y mejoras.

También es necesario mencionar la importancia del personal asignado a esta tarea. Pese al proceso de capacitación, la elaboración del diagnóstico no puede ser realizada por cualquier persona, sino por personal con conocimientos en conservación y con cualidades de observación para la identificación de MBD antiguo.

Si bien el desarrollo de un diagnóstico es una tarea pospuesta en muchos planes institucionales por no presentar resultados a corto plazo, representa una gran oportunidad para recolectar información útil para otros proyectos, sobre todo cuando se diseña la metodología desde las necesidades de la institución y de la colección que se busca relevar.

AGRADECIMIENTOS

Las autoras desean agradecer a Diego Álvarez y Nuri Huanca por su paciencia y apoyo en esta ardua tarea; a Martha Salvatierra por la confianza; y al personal de la BNP por sus buenos consejos.

REFERENCIAS CITADAS

Calvo, A. (2016). La normalización terminológica aplicada a la conservación restauración del patrimonio cultural. En *El lenguaje sobre el patrimonio. Estándares documentales para la descripción y gestión de colecciones*. (pp. 131–139). Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. https://libreria.cultura.gob.es/libro/el-lenguaje-sobre-el-patrimonio-estandares-documentales-para-la-descripcion-y-gestion-de-colecciones_3173/

Decreto Supremo No. 010-2017-MC, Aprueba el Reglamento de la Ley No. 30570, Ley General de la Biblioteca Nacional del Perú. Diciembre 6, 2017, Diario Oficial El Peruano. https://www.bnp.gob.pe/documentos/marco_legal/decreto-supremo-010-2017-mc.pdf

Gómez Fernández, A., Comesaña Perdomo, Y., Dorta Valdés, M., Montes de Oca Molina, L. y Castro Marquetti, M. (1998). *Diagnos: método para el diagnóstico del estado de conservación de las colecciones de archivos y bibliotecas*. Instituto de Historia de Cuba; Oficina Cubana de Propiedad Industrial.

Hoch, P. (2000). Le plan de conservation. Un outil à développer. *Bulletin Des Bibliothèques de France* (BBF), 4, 55–60.

ICCROM-ICC. (2016). *Guía de gestión de riesgos para el Patrimonio Museológico*. ICCROM, Instituto Canadiense de Conservación y Programa Ibermuseos. https://www.iccrom.org/sites/default/files/2018-01/guia_de_gestion_de_riesgos_es.pdf

ICCROM-UNESCO. (2009). *Manual de gestión de riesgo de colecciones*. UNESCO. <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000186240>

Meden, S. (2012). *Gestión de la conservación en bibliotecas, archivos y museos*. Alfagrama.

Michalski, S. (2009). *Los niveles ABC para la evaluación de riesgos en las colecciones museísticas e información para interpretar los peligros derivados de una incorrecta Humedad Relativa y Temperatura*. Instituto Canadiense de Conservación (ICC), CNCR. https://www.cncr.gob.cl/sites/www.cncr.gob.cl/files/images/articles-4936_archivo_01.pdf

Resolución Viceministerial No. 207-2019-VMPCIC-MC. Noviembre 11, 2019, Diario Oficial El Peruano. <https://transparencia.cultura.gob.pe/sites/default/files/transparencia/2019/11/resoluciones-del-vice-ministerio-de-patrimonio-cultural-e-industrias-culturales/rvm207-2019-vmptic-mcaccessible.pdf>

Soldano, Á. (2009). Conceptos sobre riesgo. En Foro Virtual de la RIMD, *Capacitación en Teledetección Aplicada a la Reducción del Riesgo por Inundaciones*, 16–20 de marzo de 2009, Falda del Carmen, Argentina. Comisión Nacional de Actividades Espaciales (CONAE), Departamento de Desarrollo Sostenible de la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos (OEA-DSS).

Tacón, J. (2011). *Soportes y técnicas documentales, causas de su deterioro*. Ollero y Ramos editores.

Trillo, G. (2019). Memoria recuperada Los libros devueltos por Chile al Perú. *Fénix: Revista de la Biblioteca Nacional del Perú*, 47, 9–29. <https://doi.org/10.51433/fenix-bnp.2019.n47.p9-29>

Waller, R. (1995). Risk management applied to preventive conservation. En H. H. Genoways, C. A. Hawks, & C. L. Rose (Eds.), *Storage of natural history collections: A preventive conservation approach* (pp. 21–28). Society for the Preservation of Natural History Collections.